

Table of Contents

Michel Espagne	
Introduction	7
Part I	
The Role of Mediators in Cultural Transfers	
Stefan Keym	
The Role of Intercultural Transfers in the Invention of “Classical Music” in Early Nineteenth-Century Leipzig	17
Christophe Charle	
Which Dynamics for a Cultural History of Europe? Towards a Comparative History of Mediators from the Eighteenth to Twentieth Century	37
Qui Yue	
Nascent Sino-European Diplomatic and Cultural Interactions in the Late Nineteenth Century – Chen Jitong: The Beginning of his Diplomatic and Literary Career (1878–1884)	61
Meriç Tanık	
French and Ottoman Agents of Transfer in Agronomic, Silvicultural, and Veterinary Sciences	89
David Simo	
Georg Forster’s Translation of the Sanskrit Drama <i>Sakontala</i> : Preconditions and Importance of a Cultural Transfer Process	115
Lena Dallywater	
African Intellectuals in Processes of Intercultural Transfer	131
Constantin Katsakioris	
The Leninist Solution to the National Question in Africa: A Forgotten Cultural Transfer	159

Part II**Transregional Transfers**

Shahin Mustafayev	
Silk Road and the Formation of the Historical Space of Azerbaijan	179
Hans-Jürgen Lüsebrink	
Inventing South American Encyclopedism: Transatlantic Cultural Transfers and Counter-Discourses in Antonio de Alcedo's <i>Diccionario geográfico-histórico de las Indias Occidentales ó América</i> (1786–1788) and its English Translation (1812)	197
Li Hongtu	
<i>On Liberty</i> : John Mill, Theodor Gomperz, and Yan Fu. A Study on the Transition of Text in the Three-dimensional Cultural Space	219
Marjan Tajeddini	
The Challenge of Localism for Iranian Transnational Artists in Relationship with European/French Modern Art	231
Antje Dietze	
Transferring an Industry, Imagining New Spaces. Francophone and German-speaking Panorama Producers in Europe and North America	245
Daniel Petit	
Linguistics and Sociocultural Parameters: The Beginning of a New Approach to Language Diversity at the End of the Nineteenth Century	271
Ninja Steinbach-Hüther	
Towards a Connection between Cultural Transfer Research and Digital Humanities: Africa as an Example	293
Xiao Yingying	
The Relationship Between Time and Subject Examined Through a Comparison of <i>Waiting for Godot</i> and <i>The Bus Stop</i> : The Ambiguity of Chinese Experimental Theater in the Early 1980s	313
Matthias Middell	
Intercultural Transfers, Processes of Respatialization, and the Production of Space through the Circulation of Cultural Patterns	323
List of Contributors	341